

Вестник БИСТ (Башкирского института социальных технологий). 2024. № 4(65). С. 53–58
Vestnik BIST (Bashkir Institute of Social Technologies). 2024;4(65):53–58

Научная статья
УДК 37.014(470.57)
doi: 10.47598/2078-9025-2024-4-65-53-58

НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ В СФЕРЕ ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В БАШКОРТОСТАНЕ В 2000-Е ГОДЫ*

Айгуль Ильясовна Фатхутдинова

Институт этнологических исследований имени Р. Г. Кузеева Уфимского федерального исследовательского центра
Российской академии наук, Уфа, Россия,
aygul_kamila@mail.ru; [https:// orcid.org/0000-0002-6647-6306](https://orcid.org/0000-0002-6647-6306)

Аннотация. Статья посвящена анализу нормативно-правовых основ языковой политики в сфере школьного образования в Республике Башкортостан в 2000-е годы. В работе рассматриваются ключевые изменения в федеральных и региональных законодательных актах, их влияние на преподавание родных языков и сохранение этнокультурного наследия. Особое внимание уделено реакции общественности на реформы, а также проблемам и перспективам изучения родных языков в условиях реализации федеральных государственных образовательных стандартов. Выводы исследования основаны на анализе нормативных актов, статистических данных и педагогических практик.

Ключевые слова: языковая политика, школьное образование, Башкортостан, государственный язык, родной язык, концепция, обучение

Для цитирования: Фатхутдинова А. И. Нормативно-правовые основы языковой политики в сфере школьного образования в Башкортостане в 2000-е годы // Вестник БИСТ (Башкирского института социальных технологий). 2024. № 4 (65). С. 53–58. <https://doi.org/10.47598/2078-9025-2024-4-65-53-58>.

Research article

LEGAL FRAMEWORK FOR LANGUAGE POLICY IN THE SPHERE OF SCHOOL EDUCATION IN BASHKORTOSTAN IN THE 2000s**

Aigul I. Fathutdinova

R. G. Kuzeev Institute for Ethnological Studies of the Ufa Federal Research Centre
of the Russian Academy of Sciences, Ufa, Russia, aygul_kamila@mail.ru; [https:// orcid.org/0000-0002-6647-6306](https://orcid.org/0000-0002-6647-6306)

Abstract. The article is devoted to the analysis of the regulatory and legal foundations of language policy in the field of school education in the Republic of Bashkortostan in the 2000s. The work considers key changes in federal and regional legislative acts, their impact on the teaching of native languages and the preservation of ethnocultural heritage. Particular attention is paid to the public reaction to the reforms, as well as the problems and prospects of learning native languages in the context of the implementation of federal state educational standards. The findings of the study are based on an analysis of regulations, statistics and pedagogical practices.

Keywords: language policy, school education, Bashkortostan, state language, native language, concept, training

* Исследование выполнено в рамках государственного задания ИЭИ УФИЦ РАН № 122041900145-1 по теме «Социальные основы этнополитических процессов в республиках Урало-Поволжья».

** The study was carried out within the framework of the state assignment of the IES UFRC RAS No. 122041900145-1 on the topic “Social Foundations of Ethnopolitical Processes in the Republics of the Ural-Volga Region”.

For citation: Fathutdinova A. I. legal framework for language policy in the sphere of school education in Bashkortostan in the 2000s. *Vestnik BIST (Bashkirskogo instituta social`ny`x texnologij) = Vestnik BIST (Bashkir Institute of Social Technologies)*. 2024;(4(65)):53–58. (In Russ.). <https://doi.org/10.47598/2078-9025-2024-4-65-53-58>.

Языковая политика в Республике Башкортостан в 2000-е годы стала предметом активных дискуссий в условиях реформирования системы образования. Республика как один из крупнейших полиэтнических субъектов России разработала уникальные подходы к сохранению этнокультурного и языкового разнообразия в школьном образовании. В статье рассматриваются нормативно-правовые основы и их влияние на преподавание родных языков в образовательных учреждениях.

Цель исследования — анализ законодательных актов и их реализации в Башкортостане с акцентом на сохранение и развитие обучения на родных языках.

Методология исследования базируется на междисциплинарном подходе, включающем анализ нормативно-правовой базы, педагогических практик и социального контекста. Для достижения цели использованы такие методы, как контент-анализ законодательства, сравнительный и историко-правовой анализ, а также методы кейс-стади, системного и критического подхода. Данные для исследования собраны из нормативно-правовых актов, статистических отчетов, а также материалов конференций и публикаций ученых, работающих в области языковой политики и образования. Эти авторы анализируют ключевые аспекты обучения родным языкам в Башкортостане [1], включая вопросы методологии [2], языковой идентичности [3], внедрения инновационных технологий [1], и взаимодействия с федеральной образовательной политикой [4]. Их работы отражают многоаспектный подход к проблеме, делая акцент на сохранении национального наследия через языковую политику.

Башкортостан стал одной из первых республик России, активно работающих над развитием языковой политики. Основными нормативными актами, определяющими ее содержание в 2000-е годы, стали Закон Республики Башкортостан «О языках народов Республики Башкортостан» (1999 г.) [5] и Программы сохранения и развития языков (2000–2005 гг., 2012–

2016 гг.) [6–7]. Если Закон Республики Башкортостан закреплял равноправие башкирского и русского языков как государственных, гарантировал гражданам право на изучение родных языков в образовательных учреждениях, то Программы предусматривали поддержку преподавания башкирского и других языков народов республики. Обучение в школах велось на шести языках: башкирском, русском, татарском, чувашском, марийском, удмуртском. Также изучались мордовский, немецкий, латышский, украинский, белорусский и другие языки.

Принятый в 2007 году Федеральный закон № 309-ФЗ [8] отменил национально-региональный компонент в образовательных стандартах. Это ограничило возможности преподавания родных языков, вызвав критику со стороны республиканских властей и общественных организаций. Госсобрание республики заявило о необходимости сохранения школ с обучением на башкирском языке. В связи с этим в рамках новых подходов было разработано несколько концепций, направленных на поддержку национальных языков [9–11].

Остановимся вкратце на позитивных и негативных аспектах реализации образовательных реформ в Башкортостане в рассматриваемый период.

До реформы 2007 года региональный компонент образовательной программы способствовал сохранению этнокультурного наследия. К 2003 году в школах Башкортостана велось обучение на шести языках, а родные языки изучали более 66 % нерусских учащихся и 84 % учащихся башкирской национальности изучали родной язык. Это стало возможным благодаря государственным программам, таким как «Сохранение, изучение и развитие языков народов Республики Башкортостан на 2000–2005 годы» [6]. Открытие национальных гимназий и лицеев позволило сохранить преподавание на башкирском и других языках. В республике функционировали 37 национальных гимназий, где обучение велось на родных языках. Это обеспечивало детям воз-

возможность углубленного изучения не только языка, но и культуры их народа [12].

Анализ архивных документов показал, что к началу 2000-х годов в школах с русским языком обучения преподавание башкирского языка как государственного стало обязательным. В западных и северо-западных районах республики особое внимание уделялось увеличению числа учащихся, изучающих башкирский язык. Татарский язык преподавался как родной в школах с компактным проживанием татарского населения. При этом количество часов на изучение татарского языка варьировалось в зависимости от района. Что касается других нерусских языков, то чувашский, марийский и удмуртский языки преподавались в школах, расположенных в соответствующих этнических ареалах. Поддерживалось также изучение в воскресных школах редких для региона языков, таких как латышский и польский, что свидетельствовало о высоком уровне многоязычия в республике [3].

Важным позитивным аспектом реализации образовательных реформ в республике является поддержка культурных ценностей через образовательные программы. В школах Башкортостана до 10–15% учебного времени выделялось на преподавание предметов, связанных с этнокультурной спецификой региона (история, культура, язык), например, «История и культура Башкортостана». Это в свою очередь укрепляло национальное самосознание учащихся. Согласно региональным концепциям, в учебных планах значительное внимание уделялось включению элементов этнопедагогики, что способствовало развитию уважения к традициям и культуре региона.

Однако, несмотря на имеющиеся солидные положительные аспекты, существовал ряд проблем, связанных с финансированием и кадровым обеспечением. Общеизвестно, что после реформы 2007 года финансирование национально-регионального компонента было значительно сокращено, что затруднило обновление учебных материалов и пособий для преподавания на родных языках. Многие школы в отдаленных районах (Зилаирский, Бурзянский, Хайбуллинский, Учалинский, Салаватский) столкнулись с нехваткой средств для издания учебников и подготовки новых образовательных

программ [12]. Кроме того, в республике ощущалась нехватка квалифицированных педагогов, особенно для преподавания родных языков. Например, в западных и северо-западных районах Башкортостана проблема отсутствия учителей башкирского языка оказывала негативное влияние на внедрение обязательного изучения языка. Надо сказать, что сложности с подготовкой кадров привели к ухудшению качества преподавания и снижению интереса к родным языкам у учащихся.

Следует отметить, что введение федеральных образовательных стандартов (ФГОС) снизило количество часов, выделяемых на изучение родных языков. После отмены национально-регионального компонента многие школы были вынуждены ограничить преподавание родных языков, что негативно сказалось на их сохранении [13]. Помимо этого наблюдалось сокращение числа школ с обучением на родных языках. В результате реформ многие школы в районах компактного проживания башкир и других народов перестали предлагать обучение на родном языке. К примеру, если в 2004 году было 712 школ с преподаванием на татарском языке, то к 2008 году их число сократилось до 490. Похожая тенденция наблюдалась и с башкирскими школами [3].

Безусловно, упразднение национально-регионального компонента вызвало протесты национальных организаций, опасавшихся утраты языков и культур. В республике прошли митинги против Федерального закона № 309-ФЗ. Башкирские национальные объединения обратились к федеральным властям с требованием сохранить преподавание башкирского языка. Ограничение преподавания родных языков они апеллировали угрозой утраты национальной идентичности, снижением уровня национального самосознания у молодого поколения [13]. Важно отметить, что в Концепции национального образования также подчеркивается положение о том, что «утрата языка является основным симптомом исчезновения этноса» [11]. Этот вызов остается актуальным для полиэтничных регионов и по сей день.

Таким образом, образовательные реформы в Башкортостане в 2000-е годы оказали как положительное, так и отрицательное влияние. С одной стороны, поддерживались инициати-

вы по сохранению культурного наследия, с другой — федеральные стандарты значительно ограничили возможности региона в развитии родных языков. Эти изменения подчеркивают необходимость дальнейшей работы по созданию баланса между федеральными и региональными интересами в области образования.

Языковая политика играет ключевую роль в сохранении этнокультурного разнообразия и формировании национального самосознания в полиэтнических регионах, таких как Башкортостан. В условиях реформирования системы образования, включая принятие Федерального закона № 309-ФЗ и внедрение ФГОС, перед регионами встала задача адаптации языковой политики к новым реалиям [14]. Исследование актуально и в современных условиях, поскольку позволяет выявить последствия реформ для системы образования, сохранения родных языков и укрепления межнациональных отношений.

Для успешной реализации целей и задач языковой политики в области образования в Башкортостане, укрепления статуса русского и башкирского языков как государственных языков республики, сохранения и развития других нерусских языков региона можно предложить следующее:

- 1) разработать региональные образовательные программы, направленные на интеграцию этнокультурных и федеральных стандартов;
- 2) усилить роль предметов, связанных с историей, культурой и языком Башкортостана, в учебных планах школ;
- 3) создать условия для подготовки и переподготовки педагогов, способных преподавать на родных языках;
- 4) разработать современные учебные пособия и материалы, соответствующие феде-

ральным стандартам и учитывающие региональные особенности;

5) организовать регулярный мониторинг состояния обучения на родных языках и этнокультурных программ, чтобы своевременно выявлять и устранять проблемы;

6) привлекать к оценке политики общественные организации и представителей национальных общин для учета их интересов;

7) ввести возможность выбора этнокультурных предметов, модулей и курсов, чтобы учащиеся могли изучать родные языки в зависимости от своих интересов и потребностей семьи;

8) разработать специальные программы для школ в районах с компактным проживанием башкир, татар и других народов, учитывая специфику их этнокультурного наследия;

9) продолжить развитие образовательных моделей, направленных на формирование толерантности и уважения к многообразию культур, таких как школы диалога культур;

10) проводить межкультурные мероприятия, направленные на укрепление взаимодействия между различными этническими группами.

В завершении всего подчеркнем еще раз, что для сохранения и развития языковой политики в Башкортостане необходим баланс между федеральными стандартами и региональными потребностями. Республика продемонстрировала уникальный опыт в сохранении родных языков, однако дальнейшее развитие системы требует совершенствования нормативной базы, укрепления кадрового потенциала и создания условий для более гибкого подхода к преподаванию. Это позволит не только сохранить этнокультурное наследие, но и обеспечить гармоничное развитие межнациональных отношений в регионе.

Список источников

1. Аллаяров З. А., Асадуллин Р. М. Педагогическое образование Башкортостана: проблемы, опыт и перспективы развития. Уфа : Изд-во БГПУ, 2012. 96 с.
2. Кузьмин М., Артеменко О., Петрова Т. Объединение образовательного пространства // Этнокультурное образование. Методы социальной ориентации российской школы. Вып. 1. Москва : ИЭА РАН, 2010. С. 175–182.
3. Сафин Ф. Г., Мухтасарова Э. А., Халиулина А. И. Школьное образование как фактор сохранения родного языка в многонациональном регионе (на примере обучения на удмуртском языке в Башкортостане) // Ежегодник финно-угорских исследований. 2020. Том 14, № 1. С. 14–24.
4. Воронцов В. С. Поможет ли новый федеральный закон родному языку? // Этнокультурное образование. Методы социальной ориентации российской школы. Вып. 1. Москва : ИЭА РАН, 2010. С. 179–184.

5. «О языках народов Республики Башкортостан» : Закон Республики Башкортостан от 15.02.1999 № 216-з // Консорциум КОДЕКС : электронный фонд правовых и нормативно-технических документов. URL: <https://docs.cntd.ru/document/935103425>

6. «О Государственной программе сохранения, изучения и развития языков народов Республики Башкортостан на 2000–2005 годы» Постановление Кабинет министров Республики Башкортостан от 31.12.1999 г. № 413 : с изменениями на 03.06.2004 // Консорциум КОДЕКС : электронный фонд правовых и нормативно-технических документов. URL: <https://docs.cntd.ru/document/935105650>

7. «Об утверждении Республиканской целевой программы сохранения, изучения и развития языков народов Республики Башкортостан на 2012–2016 годы» Постановление Правительства Республики Башкортостан от 29.12.2012 г. № 504 : с изменениями на 31.12.2013: утратил силу с 31.12.2014 г. на основании Постановления Правительства Республики Башкортостан от 31.12.2021 № 681 // Консорциум КОДЕКС : электронный фонд правовых и нормативно-технических документов. URL: <https://docs.cntd.ru/document/463509921>

8. «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации в части изменения понятия и структуры государственного образовательного стандарта» : Федеральный закон от 01.12.2007 № 309-ФЗ : последняя редакция // КонсультантПлюс : сайт. URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_72965/

9. Концепция развития национального образования в Республике Башкортостан : Указ Президента Республики Башкортостан от 31.12.2020 года УП 730 : утратил силу с 30.12.2020 года на основании Указа Главы Республики Башкортостан от 30.12.2020 № УГ-613 // Консорциум КОДЕКС : электронный фонд правовых и нормативно-технических документов. URL: <https://docs.cntd.ru/document/935118883>

10. «Об утверждении Республиканской программы "Формирование гражданина нового Башкортостана" на 2002–2010 годы» : Постановление Кабинета министров Республики Башкортостан от 28.12.2001 // Консорциум КОДЕКС : электронный фонд правовых и нормативно-технических документов. URL: <https://docs.cntd.ru/document/935104801>

11. «О концепции национального образования и принципов обучения на родных языках в Республике Башкортостан» : Решение коллегии Министерства образования Республики Башкортостан от 26.05.2005 № 6 // Консорциум КОДЕКС : электронный фонд правовых и нормативно-технических документов. URL: <https://docs.cntd.ru/document/935110783>

12. Документы Всемирного курултая башкир и Конгресса татар по вопросам языковой политики // Международный союз общественных объединений «Всемирный Курултай (Конгресс) башкир» : официальный сайт. URL: <https://kurultai.ru/ru/document>

13. Проблемы национального образования // Звезда Поволжья. 2008. 27 ноября — 3 декабря г. № 45.

14. Вестник образования : сборник приказов и инструкций Министерства образования России. 2008. № 2 // Вестник образования : официальный сайт. URL: http://vestnik.apkpro.ru/39/Novaya_stranitsa_305.html

References

1. Allayarov Z. A., Asadullin R. M. Pedagogical education in Bashkortostan: problems, experience and development prospects. Ufa: Publishing house of BSPU; 2012. 96 p. (In Russ.).

2. Kuzmin M., Artemenko O., Petrova T. Unification of educational space. *E`tnokul`turnoe obrazovanie. Metody` social`noj orientacii rossijskoj shkoly`. Vy`p. 1 = Ethnocultural education. Methods of social orientation of the Russian school. Issue 1.* Moscow: IEA RAS; 2010. P. 175–182. (In Russ.).

3. Safin F. G., Mukhtasarova E. A., Khaliulina A. I. School education as a factor in preserving the native language in a multinational region (on the example of teaching in the Udmurt language in Bashkortostan). *Ezhegodnik finno-ugorskix issledovanij = Yearbook of Finno-Ugric studies.* 2020;14(1):14–24. (In Russ.).

4. Vorontsov V. S. Will the new federal law help the native language? *E`tnokul`turnoe obrazovanie. Metody` social`noj orientacii rossijskoj shkoly`. Vy`p. 1. = Ethnocultural education. Methods of social orientation of the Russian school. Issue 1.* Moscow: IEA RAS; 2010. P. 179–184. (In Russ.).

5. "On the Languages of the Peoples of the Republic of Bashkortostan": Law of the Republic of Bashkortostan dated February 15, 1999 No. 216-L. Consortium KODEKS: electronic fund of legal and normative-technical documents. (In Russ.). Available from: <https://docs.cntd.ru/document/935103425>

6. "On the State Program for the Preservation, Study and Development of the Languages of the Peoples of the Republic of Bashkortostan for 2000–2005": Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Bashkortostan dated December 31, 1999 No. 413: as amended on June 3, 2004. Consortium KODEKS: electronic fund of legal and normative-technical documents. (In Russ.). Available from: <https://docs.cntd.ru/document/935105650>

7. "On Approval of the Republican Target Program for the Preservation, Study and Development of the Languages of the Peoples of the Republic of Bashkortostan for 2012–2016": Resolution of the Government of the Republic of Bashkortostan dated December 29, 2012 No. 504: as amended on December 31, 2013: repealed as of December 31, 2014 based on the Resolution of the Government of the Republic of Bashkortostan dated December 31, 2014 No. 681. KODEKS Consortium: electronic fund of legal and regulatory documents. (In Russ.). Available from: <https://docs.cntd.ru/document/463509921>

8. "On Amendments to Certain Legislative Acts of the Russian Federation in Terms of Changing the Concept and Structure of the State Educational Standard": Federal Law dated December 1, 2007 No. 309-FL: latest version. ConsultantPlus: site. (In Russ.). Available from: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_72965/

9. Concept of Development of National Education in the Republic of Bashkortostan: Decree of the President of the Republic of Bashkortostan dated December 31, 2009 DP 730: ceased to be effective as of December 30, 2020 based on the Decree of the Head of the Republic of Bashkortostan dated December 30, 2020 No. DH-613. Consortium KODEKS: electronic fund of legal and regulatory documents. (In Russ.). Available from: <https://docs.cntd.ru/document/935118883>

10. "On Approval of the Republican Program "Formation of a Citizen of the New Bashkortostan" for 2002–2010": Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Bashkortostan dated December 28, 2001. Consortium KODEKS: electronic fund of legal and regulatory-technical documents. (In Russ.). Available from: <https://docs.cntd.ru/document/935104801>

11. "On the Concept of National Education and Principles of Teaching in Native Languages in the Republic of Bashkortostan": Decision of the board of the Ministry of Education of the Republic of Bashkortostan dated May 26, 2005 No. 6. Consortium KODEKS: electronic fund of legal and regulatory-technical documents. (In Russ.). Available from: <https://docs.cntd.ru/document/935110783>

12. Documents of the World Kurultai of Bashkirs and the Congress of Tatars on language policy. International Union of Public Associations "World Kurultai (Congress) of Bashkirs": official site. (In Russ.). Available from: <https://kurultai.ru/ru/document>

13. Problems of national education. *Zvezda Povolzh`ya = Star of the Volga Region*. 2008. November 27 — December 3, 2008. No. 45.

14. Herald of education: collection of orders and instructions of the Ministry of Education of Russia. 2008. No. 2. Bulletin of Education: official site. (In Russ.). Available from: http://vestnik.apkpro.ru/39/Novaya_stranitsa_305.html

Информация об авторе

А. И. Фатхутдинова — кандидат исторических наук, старший научный сотрудник.

Information about the author

A. I. Fatkhutdinova — Candidate of Science (Historical), Senior Researcher Officer.

Статья поступила в редакцию 09.12.2024; одобрена после рецензирования 16.12.2024; принята к публикации 23.12.2024.

The article was submitted 09.12.2024; approved after reviewing 16.12.2024; accepted for publication 23.12.2024.